

# ‘صابئین‘ ماضی اور حال کے آئینے میں

محمد ریاض

صابئین، خاص دینی عقائد کے لوگ تھے اور ہیں۔ ان کی تاریخ، عیسائیت سے قدیم معلوم ہوتی ہے۔ قرآن مجید کی تین (۱) سورتوں میں اہل کتاب مجوس اور مشرکین کے ساتھ ان کا بھی ذکر آیا ہے۔ سورۃ البقرۃ اور سورۃ المائدہ کی آیات مظہر ہیں کہ وہ یہود و نصاریٰ کی مانند اہل کتاب کے حکم میں آتے ہیں۔ قرآن مجید کے مترجمین اکثر ‘صابئین‘ کا ترجمہ ‘ستارہ پرست‘ لکرتے ہیں۔ (ب) ستارہ پرست صابئین متاخر دور میں ظاہر ہوئے اور اب معدوم ہو چکے ہیں۔ البتہ قرآن مجید میں جن ‘سوحہ صابئین‘ کا ذکر آیا ہے، وہ اب بھی موجود ہیں۔ مرور ایام سے صابئین کے عقائد و اعمال میں کافی تغیر آیا ہے، مگر ‘ستارہ پرستوں‘ کے مقابلے میں وہ ایک ممتاز گروہ ہیں۔

## تاریخ اور اقتساب :

تاریخی طور پر صابی مذہب، یہودیت اور نصرانیت کی درمیانی کڑی ہے۔ صابئین، حضرت یحییٰ بن حضرت زکریا (علیہم السلام) کو اپنا خصوصی پیغمبر مانتے ہیں۔ حضرت یحییٰ، قرآن مجید کی رو سے، حضرت موسیٰ علیہ السلام کے دین، سندرجه توریت، پر تھے۔ سورۃ مریم کی ابتدائی آیات میں ان کی معجزانہ ولادت ہاکیزہ جوانی اور پیغامبرالہ سیرت کے ذکر کے بعد آیا ہے :  
یا یحییٰ خذ الکتاب بقوة۔ (اے یحییٰ، ”کتاب“ کو مضبوطی سے پکڑلو)۔ یہاں کتاب سے مراد، توریت ہے۔ اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ حضرت یحییٰ،

حضرت موسیٰ کے دین پر تھے۔ وہ کوئی نئی شریعت نہیں لائے تھے مگر 'صابین' نے پہلے زبانی طور پر حضرت یحییٰ سے بعض خاص تعلیمات اور عجیب رسوم منسوب کیں، اور اس کے بعد چند مذہبی کتب تالیف کر کے یہ دعویٰ کیا کہ یہ، اناجیل پر مقدم ہیں۔ حضرت یحییٰ چونکہ تاریخی اعتبار سے حضرت عیسیٰ سے پہلے تشریف لائے تھے اسی لئے صابین کو اناجیل کے مقابلہ میں اپنی مذہبی کتب کی قدامت کا دعویٰ تھا اور اب بھی ہے۔ (۲)

آراسی زبان میں صابین کو "صبح" لکھا گیا ہے جس کے معنی غسل تعمید (پتسمہ) کے ہیں۔ صابین، نصرانیوں کے مقابلے میں، غسل تعمید کے زیادہ قائل معلوم ہوتے ہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ حضرت یحییٰ، نئے ایمان لانے والوں کو غسل تعمید، دلایا کرتے تھے، اسی خاطر انہیں 'یحییٰ معمدانی' (۳) کا لقب دیتے ہیں۔ غسل تعمید کی رسم کی بنا پر صابین کو مغتسلہ، (۴) بھی کہتے رہے ہیں۔ سرزمین ایران میں یہ افراد 'صبہ' کہلاتے ہیں جو غالباً 'صبح' کی ہی ایک صورت ہوگی۔ آراسی کا صبح، عربی کا صابی اور ایران کی قدیم زبانوں کا 'صبہ' (سبہ) لسانی طور پر ایک دوسرے سے قریب نظر آتے ہیں۔

### صابی یا منداعی :

عربی میں صبا' یصبا'، سفر کرنے کے معنی میں آتا ہے۔ صبتو یصبؤ

(۲) دائرة المعارف اسلامیہ (انگریزی): Sabaeans (ب) یہ اسر البتہ قابل تطبیق ہے کہ جناب رسالتاب ص، حضرت عمر رض، حضرت ابوذر غفاری یا حضرت ابودرداء کو مشہد طینراً صابین، کیوں کہا جاتا تھا؟ غالباً نیا دین لانے کی بنا پر۔ ملاحظہ ہو ابن هشام ج ۱ اور مجلہ دانشکدہ ادبیات۔

(۳) آر۔ لکوج، ای۔ ایس۔ لرائٹر: A Mandaic Dictionary مطبوعہ آکسفورڈ ۱۹۶۳ء

ص ۱۷

(۴) لغت نامہ دہخندہ: صابین، ماہنامہ یفما تہران سال دواز دہم مقالہ از سید حسن قلی زان نیز فرہنگ ایران زمین جلد ۸ تہران۔

نبدیلی مذہب کے معنی دیتا ہے۔ یہ دونوں معنی لفظ 'صابی' سے مطابقت رکھتے ہیں: محققین (۵) کہتے ہیں کہ چونکہ وہ فلسطین، لبنان اور دریائے یارونا (اردن) کے اپنے اصلی موطن ترک کر کے دوسری جگہوں میں پھیل گئے اور یہودیت چھوڑ کر ایک نئے مذہب کے مدعی بنے، اس لئے 'صابی' کہلائے۔

صابین کو معاصرین نے منداعی (سندائی) لکھا ہے۔ مندع، عرفان اور باطنی غور و فکر کو کہتے ہیں اس لئے منداع عارف و مفکر کا ہم معنی ہوا۔ یہ لوگ امور شرع اور عبادات کے بارے میں عمیق اور ہر نکتہ باتیں کرتے تھے، اس لئے معاصرین انہیں 'منداعی' (۶) کہتے تھے۔ غور و فکر، صابین کا اب تک خاصہ رہا ہے۔

### ہجرت کیوں؟

تاریخ سے معلوم ہوتا ہے کہ صابین پہلی صدی عیسوی کے آخری سالوں میں حران (شام)، عراق اور ماوراء النہر (ایران) کی طرف ہجرت کر گئے۔ اس ہجرت کا سبب ان کے ساتھ یہودیوں اور عیسائیوں کا مخاصالہ اور معاندانہ برتاؤ تھا۔ صابین کی مذہبی کتب میں یہود و نصاریٰ کے مظالم کا ذکر ملتا ہے۔ یہ لوگ صابین کو ترک دین کے لئے مجبور کرتے تھے، اس لئے انہیں جان و ایمان کی حفاظت کی خاطر مذکورہ ممالک میں پناہ اپنی پڑی۔ مگر اس سے ان کے دکھوں کا مداوا نہ ہو سکا۔ ان کی تاریخ مصائب سے ہر ہے۔ اس ضمن میں چند اشارات آگے آئیں گے۔

### توحید پرستی سے ستارہ پرستی تک:

جیسا کہ ابتداء میں اشارہ کیا گیا، صابین سوجد تھے مگر بعد میں

(۵) مجلہ فرہنگ ایران زمین سال ۱۳۳۸ ش: مسالہ قدیم ترین تاریخ مذہب صی۔

(۶) السدائی والصابیہ الاکوسون، بغداد ۱۹۲۷ م ص ۵۱۔

ان کا ایک گروہ مشرک اور ستارہ پرست ہو گیا۔ تاریخ میں انہیں 'حران' کے ستارہ پرست، کہا جاتا ہے۔ حران، جو اس وقت ملک شام کا ایک علاقہ ہے، ظہور اسلام سے پہلے سلطنت روم کا ایک جزو تھا۔ یہ بصرہ اور موصل کے بیچ میں واقع ہے۔ باقوت حموی نے معجم البلدان میں یہ قیاس ظاہر کیا ہے کہ اس شہر کو حضرت ابراہیم کے ایک بھائی 'حران' نے آباد کیا تھا۔

'حران، ستارہ پرست صابین کا بہت بڑا مرکز رہا ہے۔ یہاں یونانی الاصل لوگ، جن کی زبان آراسی تھی، آباد تھے۔ یہ لوگ حضرت شیث اور حضرت ادریس کے پیرو ہونے کے مدعی تھے، مگر ان کے عقائد پر قدیم یونانیوں، بابلیوں، کلدانیوں، مصریوں اور روسیوں کے عقائد کی چھاپ تھی۔ (۷) ظاہر ہے کہ ان اقوام کے نظریات میں الہاسی رہنمائی کا بہت کم اثر نظر آتا ہے۔ مرور ایام سے انہوں نے حق کے ساتھ باطل کا زیادہ عنصر شامل کر لیا تھا۔ اسکندر اعظم یونانی کے مشہور حملے کے نتیجے میں بہت سے یونانی فضلاء حران میں وارد ہو گئے اور اس طرح تفکر و تفلسف کی داغ بیل پڑی۔ یہ وہ ماحول تھا جس میں صابین کا ایک گروہ توحید پرستی سے ستارہ پرستی کی طرف مائل ہو گیا۔

علم نجوم میں دلچسپی رکھنے والوں کے لئے ستارے بڑی اہمیت کے حامل رہے ہیں۔ حضرت ابراہیم انہیں ستاروں اور ماہ و خورشید کو دیکھ کر منزل (۸) توحید تک آ پہنچے تھے۔ حران میں ستاروں کو 'قسمتوں کے مالک، کہا جاتا تھا اور وہاں کے لوگوں نے اپنے نال کے ہر دن کو کسی خاص ستارے سے منسوب کر رکھا تھا۔ جس دن انہیں کوئی مصیبت پیش آتی، اس دن کے ستارے کو نھس قرار دیتے اور بزعم خویش، اسے کسی سعد ستارے

(۷) دائرۃ المعارف ادیان و اخلاقیات (انگریزی): Mandaeans اور Sabians

(۸) قرآن مجید ۶: ۷۳-۷۹

سے بدل دیتے۔ مہاجر صابین ان عقائد سے نہ صرف متاثر ہوئے بلکہ ستاروں کی جانب کچھ زیادہ ہی مائل ہو گئے۔ انہوں نے ستاروں کے نظام حرکت پر خاص توجہ کی اور علم ریاضی کی رو سے، علم نجوم کا مطالعہ کیا۔ ان کی کوشش کی بنا پر حران علم نجوم کا مرکز سمجھا جانے لگا۔ حرانی صابین کے علم نجوم میں تبحر اور ان کے دیگر عقائد کے بارے میں کتاب الفہرست مؤلفہ محمد بن اسحق ندیم، الملل و النحل مصنفہ ابوالفتح محمد بن عبدالکریم شہرستانی اور شمس الدین دہشتی کی تالیف نخبة الدھر فی عجائب البروالبحر میں کافی معلومات درج ملتی ہیں۔ سستشرق ڈاکٹر ویکٹرالکک نے اپنے سلسلہ مقالات (۹) میں حرانی صابین کی علمی خدمات، خلیفہ مامون رشید عباسی کے قائم کردہ دارالترجمہ میں ان کی قلمی معاونت اور اسلامی تہذیب و تمدن پر ان کے اثرات کے بارے میں مفید بحث کی ہے۔ ماحصل یہ کہ علم ریاضی، موسیقی اور نجوم پر انہوں نے بڑا اثر ڈالا۔ ستاروں کے انسانی قسمت پر اثر انداز ہونے کا تصور ہماری کلاسیکی کتب نظم و نثر کے ایک معتدبہ حصے میں صاف نظر آتا ہے۔ یہ سب حرانی صابین کے عقائد کا اثر ہے۔ فاضل صابین میں ابواسحق ابراہیم (۳۱۳-۵۴۸) اور ہلال بن المحض الصابی (۵۴۸-۵۸۳) خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ مؤخرالذکر آخری عمر میں اسلام لے آئے تھے۔ دیگر معروف علمائے صابی میں البتانی اور ستان بن ثابت ہیں۔ یہ بات قابل ذکر ہے کہ مشہور فلسفی ابو نصر فارابی (۵۴۴-۵۹۷) نے کئی سال تک حران کے صابین کے ہاں تعلیم حاصل کی تھی اور اسی لئے وہ فلسفہ یونان کی صحیح تعبیر پیش کرسکتے ہیں۔

### صابین کے دو گروہ :

صابین اور مسلمانوں کے درمیان زیادہ میل جول اس بنا پر رہا کہ

مجوسیوں کی مانند وہ بھی مدتوں اہل کتاب کے ممتاز حقوق (۱۰) کے حامل رہے اور حرانی صابین کے مشرکانہ عقائد، مسلمانوں کی اکثریت کے لئے نامعلوم رہے۔

حران پر کئی سال تک ایرانیوں کی حکومت رہی۔ خلیفہ ثانی حضرت عمر فاروق رض کے عہد میں یہ علاقہ فتح ہوا اور قلمرو اسلامی کا جزء قرار پایا۔ اشاعت اسلام کی غیر معمولی سرعت کے باوجود، خلیفہ ماسون الرشید عباسی کے عہد (اوائل قرن سوم ہجری) تک یہاں ستارہ پرست صابین کی اکثریت تھی اور مسلمان اقلیت میں تھے (۱۱)۔ یہ لوگ اپنے آپ کو موحد اور اہل کتاب صابی کہتے تھے۔ رومیوں سے جنگ لڑنے کے بعد خلیفہ ماسون مراجعت کرتے ہوئے حران آیا اور یہاں کے باشندوں سے ملا۔ صابین کے عقائد کی نسبت سن کر اس نے کہا: 'تم لوگ اہل کتاب صابی نہیں رہے۔ تم گمراہ لوگ ہو اسلام لے آؤ یا غیر مسلموں کی مانند جزیہ ادا کرو،۔ ماسون کی اس تہدید کے نتیجہ میں کچھ صابی مسلمان ہو گئے، بعض نے موحد صابین کے عقائد اپنا لئے اور متعدد یہود و نصاری کے زمرہ میں شامل ہو کر ادائے جزیہ سے مستثنیٰ ہو گئے۔ ایک مختصر تعداد جزیہ ادا کرنے پر (۱۲) آمادہ ہو گئی مگر ہمسایہ رومی سلطنت کی ترغیب سے بعد میں وہ بھی نصرانی بن گئے۔ اس طرح 'ستارہ پرستی، کی تعلیم دینے والے صابین رسماً حران سے معدوم ہو گئے، مگر عملاً ان عقائد کے لوگ پانچویں صدی ہجری - گیارھویں صدی عیسوی تک وہاں موجود رہے ہیں۔ 'ستارہ پرست، صابی دوسرے مقامات پر بھی رہے ہیں، مگر اس وقت دنیا میں ان عقائد کا حامل غالباً کوئی فرد باقی نہیں رہا۔

(۱۰) ڈاکٹر عبدالصہب زین کوہ: زنداقہ و کشمکش ادیان . . . ماہنامہ راہمائی کتاب

شمارہ ۲ سال ہفتم اور آموزش و پرورش شمارہ ۴ و ۵ سال ۱۳۵۱ ش۔

(۱۱) عبدالرزاق الحسینی، بغداد: الصابون فی حاضر ہم وما ضمیمہ ص ۱۳۱

(۱۲) ہیٹھ بک آف کلاسیکل اینڈ مارن سنڈائنز (انگریزی) برلن ۱۹۴۵ ص ۷۱۔

مورخین خلیفہ ماسون کے دورہ حران کو بڑی اہمیت دیتے ہیں۔ کہا جاتا ہے کہ اس دورہ اور خلیفہ کی تہدید کے نتیجے میں موحد و مشرک صابئین کا امتیاز اٹھ گیا وگرنہ اس سے قبل، مسلمان فقہا اور علماء کو اس مذہب کے مدعیوں کے دوگروہوں کا بخوبی علم تھا۔ ابن القفطی (۵۶۳۶ھ) اپنی "تاریخ الحکماء" میں لکھتا ہے کہ امام ابو حنیفہ نے مسلمانوں کو صابئین کا ذبیحہ کھانے اور ان کے ساتھ روابط ازدواج قائم کرنے سے منع کیا ہے اور ایسے کاموں کو حرام قرار دیا ہے۔ اس کے مقابلہ میں امام موصوف کے ارادت مند اصحاب امام ابو محمد اور امام ابو یوسف نے ان امور کے جواز کا فتویٰ دیا ہے۔ مصنف لکھتا ہے کہ اختلاف آراء کی وجہ یہ ہے کہ امام ابو حنیفہ کا فتویٰ مشرک اور ستارہ پرست صابئین کے بارے میں تھا جب کہ دوسرے دو اماموں کا فتویٰ موحد صابیوں کی نسبت۔ بہر حال، اس بحث سے یہ بات ثابت ہو جاتی ہے کہ 'صابئین' کے دو ممتاز گروہ تھے ان کے نام 'مشرک' تھے مگر دونوں کے عقائد و اعمال میں بڑی مغائرت پائی جاتی تھی۔

### صابئین کا دور ابتلاء :

دیگر ادیان کے پیروؤں کی مانند، صابئین کی مختصر آبادی بھی مذہبی منافرتوں کے نتیجے میں حوادث و مصائب کا شکار رہی۔ یہود و نصاریٰ کے علاوہ بعض مسلمان حکام نے بھی، اسلامی رواداری کا لحاظ نہ کرتے ہوئے، ان لوگوں کو سبتلائے مصیبت کیا ہے۔ صابئین کی ابتدائی ہجرت کا ذکر گذر چکا ہے۔ اس کے بعد بھی کئی بار یہ لوگ ترک سکونت پر مجبور ہوئے ہیں۔ ایران کے دیلمی بادشاہوں نے انہیں مسلمان ہوجانے یا ترک وطن پر مجبور کیا (۱۳)۔ اس پر کچھ صابئین مسلمان ہو گئے اور باقی دوسرے ممالک میں چلے گئے۔ یہودی اور عیسائی دونوں انہیں اپنے اپنے مذہب کی تبلیغ

کرتے رہے۔۔ نویں صدی ہجری۔ پندرہویں صدی عیسوی میں بصرہ اور اس کے نواح پر پرتگیزی عیسائیوں کا عمل دخل تھا۔ وہ موحد صابئین کو مجبور کرتے تھے کہ اتوار کو ان کے ساتھ چرچ جایا کریں(۱۴)۔ اس موقع پر بھی کئی صابئین کو ترک وطن کرنا پڑا یا مجبوراً وہ مسیحی بن گئے۔ متعدد عیسائی حکومتیں، اپنی تبلیغی پالیسی کے مطابق، اب تک صابئین پر ڈورے ڈالتی رہی ہیں کہ وہ نصرانیت قبول کر لیں۔

### موجودہ مؤخر صابئین :

یہ لوگ آج کل ایران کے شہروں اہواز، خرم شہر، شوشتر، دزفول اور آبادان کے علاوہ کویت، بیروت، دمشق، موصل، بغداد، بصرہ اور اسکندریہ میں موجود ہیں اور ان کی مجموعی آبادی دس ہزار نفوس ہوگی۔ ان میں سے چھ ہزار عراق اور دو ہزار ایران کے شہروں میں آباد ہیں اور باقی مذکورہ شہروں میں منتشر ہیں۔ ان کے خصوصی پیشے تجارت، زرگری اور قلم سازی ہیں۔

### عقائد و رسوم :

صابئین کا خدائے واحد پر، مع اس کی ازلی و ابدی صفات کے، ایمان ہے۔ البتہ ان کا یہ مشرکانہ عقیدہ ہے کہ امور آفرینش اور معاملات کائنات چلانے میں خدائے تعالیٰ نے اپنے ۳۶۰ ہمار مقرر کر رکھے ہیں، جن میں ایک حضرت یحییٰ بھی ہیں۔ ان ہماروں میں سے وہ حضرت یحییٰ کے بعض خصوصی اختیارات و مراعات کے بھی قائل ہیں۔ ارض و سماوات اور بروج و افلاک کی تخلیق، تخلیق آدم، سجدہ ملائکہ، انکار ابلیس، ابدیت روح انسانی، جزا و سزا کی حقیقت، روز قیامت اور حشر اجساد کے بارے میں ان کے عقائد، اہل اسلام کے عقائد کے مشابہ ہیں۔ صابئین اپنے مسلک کے مطابق غسل تعمید کے پابند ہیں :



یہ غسل ولادت، نکاح، اعیاد اور توبہ کے موقع پر ضروری ہے۔ سال کے ایام سترقہ (کیسہ) میں وہ ہر روز تین بار غسل کرتے ہیں۔ اس قسم کے غسلوں کو 'خمسہ تعمیر' کا نام دیا جاتا ہے۔ وہ اپنے عقیدے کے مطابق طہارت اور وضو کرتے، اور نماز پڑھتے ہیں۔ ان کی نمازیں البتہ تین ہیں: صبح، ظہر اور عصر۔ اتوار کے دن ان کی خصوصی نمازیں ان پر مستزاد ہیں نماز کے دوران، وہ خط جدی کا رخ رکھتے ہیں۔ صابین، ختنہ نہیں کرتے۔ وہ پابندی سے ڈاڑھی زکنتے ہیں اور ان کے مذہبی طبقے کے لوگ سر کے بال بھی نہیں ترشواتے۔

مذہبی اعتبار سے صابین کے چار طبقے ہیں: ترمیداء، جو اوراد، وراثت اور ادعیہ کے حافظ ہوتے ہیں۔ شاماء، جو مختلف مذہبی رسوم کی انجام دہی میں پیش قدم اور پیش امام ہوتے ہیں، گنزیرا مذہبی کتب کے فاضل اور مفسر نو کہتے ہیں اور رشیاما مجتہد کو کہتے ہیں (۱۵) مجتہد ضروری نہیں کہ ہر زمانے میں موجود ہو۔ ان کے خیال میں مجتہد کسی صدی میں پیدا ہوتا ہے اور کوئی صدی بے مجتہد گذر جاتی ہے۔

صابین بڑے رازدار قسم کے لوگ ہیں۔ دوسرے مذہب والوں پر اعتماد دینا اور انہیں راز کی بات بتا دینا ان کے نزدیک کٹنا کبیرہ ہے۔ وہ دوسروں کے ساتھ معاشرت کم ہی رکھتے ہیں۔ لیلے کپڑے کبھی نہیں پہنتے۔ لمبی دم والے جانوروں کا گوشت نہیں کھاتے۔ بھیڑ بکری، مچھلی اور مرغ کھالتے ہیں۔ اعیاد یا اتوار کے دن کام کرنا، ان کے نزدیک سخت معیوب ہے۔ ان کے دیگر محرمان میں قتل و غارت (بجز دفاع کے)، مے خواری، جھوٹی قسم کھانا، سیاہ کاری، ضروری غسل کی احتیاج کی صورت میں اکل و شرب، راہزنی، غیبت، ادائے قرض سے اعراض، جھوٹی گواہی، نامحرم عورتوں (خصوصاً شادی شدہ) پر نڈہ بد ڈالنا، سود خواری، قمار بازی، اور امانت میں خیانت وغیرہ شامل ہیں۔

## زبان و کتب :

ان کی مذہبی کتب کے نام گنزا (گنج)، کتاب یحییٰ، دیوان، متفرعات، کتاب ارواح اور بارہ ہزار سوال ہیں۔ گنزا، صابین کے نزدیک صحف آدم ہیں۔ اس کتاب میں الوہیت خداوندی، صفات باری، تخلیق کائنات کی داستان اور حضرت یحییٰ کے بعض فرسودات درج ملتے ہیں۔ کتاب یحییٰ (دو جلدوں میں)، حضرت یحییٰ کے حالات اور اقوال پر مشتمل ہے۔ دیوان میں صابین کے مذہبی قصے بیان کئے گئے ہیں۔ متفرعات، قصی احکام و مسائل کی کتاب ہے۔ کتاب ارواح میں مختلف اوراد و وظائف اور دعائیں درج ملتی ہیں۔ صابین کا دعویٰ ہے کہ یہ اوراد حضرت آدم پر نازل ہوئے تھے۔ بارہ ہزار سوال، سوال و جواب کی ضخیم کتاب ہے۔ اس میں دینی سوال و جواب کے علاوہ اوراد، علم الابدان کے اصول اور طلسمات و تعویذات ملتے ہیں۔ یہ آخری کتاب اس امر کی غماز ہے کہ صابین عقائد و آراء میں مجوسیوں اور یونان کے گنوسی فلاسفہ (۱۶) سے بھی متاثر ہیں۔

صابین کی زبان کے بارے میں مستشرق روڈلف ماتسوخ نے تحقیقات کی ہیں : یہ زبان اس وقت متروک و معدوم ہے۔ موجودہ صابی ان ممالک کی زبان لکھتے اور بولتے ہیں جہاں وہ قیام پذیر ہیں۔ ان کی زبان بیشتر عربی یا فارسی ہے۔ متروک زبان کے ۲۳ حروف بتائے جاتے ہیں اور وہ آراسی اور باہلی زبانوں سے اقرب تھی۔ یہ دائیں سے بائیں جالب لکھی جاتی تھی۔

ایران کے علاقے خوزستان میں دوسری صدی عیسوی کے چند کتبے اسی خط میں ملے ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ صبی خط اس وقت کالی متداول تھا۔ برٹش میوزیم لندن میں موجود چوتھی صدی عیسوی کے چند

(۱۶) ملاحظہ ہو ای۔ ایس۔ لسنے کی تالیف : The Mandaeans of Izaq and Iran

برتنوں پر صبی خط کی تحریریں ملتی ہیں۔ وہیں دوسری صدی عیسوی کے بنے ہوئے چند سکوں پر بھی صبی خط کے نقش ملتے ہیں۔ صابین کی مذہبی تحریریں اب اصل خط میں نہیں ملتیں بلکہ انگریزی، جرمن اور دیگر زبانوں میں ترجمہ ہو چکی ہیں۔ ان کی مذہبی کتب اناجیل کے دور یا کسی قدر بعد میں لکھی گئی ہیں۔ ہماری یہ تحریر صابین کے بارے میں مختلف حضرات کی تحقیقات (۱۷) کی تلخیص ہے۔




---

(۱۷) اردو کتابوں میں ارض القرآن (جلد دوم ص ۳۱) مولفہ سید سلیمان ندوی مرحوم اور لغات القرآن (جلد ۴) مرتبہ مولانا محمد عبدالرشید نعمانی مفید معلومات کی حامل ہیں۔